

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

9 MAART 1948.

WETSONTWERP
houdende toekenning van een wachtvergoeding
aan sommige gerechtigden op rust- en overlevings-
pensioenen.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN VOOR DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER COPPE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft, tijdens twee zittingen, haar volle aandacht besteed aan het wetsontwerp betreffende de toekenning van een wachtvergoeding aan sommige gepensioneerden.

De economie van dit ontwerp kan als volgt samengevat worden :

1. Toekenning van een wachtvergoeding van 20 % aan de pensioengerechtigden wier maandelijkse renten minder dan 5.250 frank bedragen. Deze vergoeding mag noch de som van 500 frank per maand overschrijden, noch de totale rente boven het bedrag van 5.250 frank per maand brengen.

2. De wachtvergoeding wordt van 1 September 1947 af toegekend (beslissing van de Ministerraad van 3 October 1947).

3. Een nieuw minimum wordt in de wetgeving betreffende de pensioenen van het overheidspersoneel ingevoerd. In geen geval mag, voor een gewezen hoofdbetrekking en voor een volledige loopbaan, het rustpensioen la-

**Chambre
des Représentants**

9 MARS 1948.

PROJET DE LOI
accordant une indemnité d'attente à certains titulaires de pensions de retraite et de survie.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES
ET DU BUDGET (1)
PAR M. COPPE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de deux séances, votre Commission a consacré toute son attention au projet de loi accordant une indemnité d'attente à certains pensionnés.

L'économie du projet peut être résumée comme suit :

1. Octroi d'une indemnité d'attente de 20 % aux titulaires de pensions dont les rentes mensuelles sont inférieures à 5.250 francs. Cette indemnité ne peut excéder la somme de 500 francs ni porter le total de la rente à une somme supérieure à 5.250 francs.

2. L'indemnité d'attente est accordée à partir du 1^{er} septembre 1947 (décision du Conseil des Ministres du 3 octobre 1947).

3. Un nouveau minimum est introduit dans la législation relative aux pensions des agents des services publics. En aucun cas, pour une ancienne fonction principale et pour une carrière complète, la pension de retraite ne peut

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — Buset, De Sweemer, Embisc, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegem, — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Zie :

148 : Wetsontwerp.

175 : Amendementen.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — Buset, de Sweemer, Embisc, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Voir :

148 : Projet de loi.

175 : Amendements.

ger zijn dan de som van de ouderdomsrentetoeslag en het aanvullend ouderdomspensioen waarop de gepensioneerde recht zou gehad hebben, indien hij aan de sociale zekerheid onderworpen geweest was.

De globale financiële last van de nieuwe regeling wordt op 266 miljoen geraamd. Deze post is in de begroting van pensioenen voor 1948 voorzien.

Amendementen werden ingediend door de heren De Bruyn cs. (n° 175) en de heren Frère cs. (id.). Beide amendementen kwamen in hoofdzaak neer op de volgende wijzigingen :

1. Het bedrag van het plafond van 5.250 frank op 6.000 frank brengen;
2. Naast het in het ontwerp voorgestelde maximum van 500 frank per maand, ook een minimum van 250 frank voorzien;
3. Terugwerkende kracht op 1 Januari 1946 verlenen;
4. De toekenning voorzien van een huishoudelijke wederuitrustingsbon van 500, 1.000 of 1.500 frank naar de gevallen.

Tijdens de besprekking deden de indieners, tot steun van hun amendementen, uitschijnen dat de terugwerkende kracht op 1 Januari 1946 zich laat verdedigen doordien op deze datum de wedeverhoging van het Staatspersoneel in voege trad, zonder evenwel een aanpassing van de pensioenen der reeds oprustgestelden, aan de nieuwe wedden mede te brengen.

Ter verdediging van de verhoging van het plafond op 6.000 frank werd aangevoerd dat het bedrag aldus gealigneerd zou worden op het inkomen van de economisch zwakkeren voor het verlenen van de compensatiebons.

Het vaststellen van een minimum-bedrag van 250 frank zou, anderzijds, aan de op-rust-gestelden met een gering pensioen, ten minste, een tastbare som ter hand stellen.

Ten slotte, werd aangevoerd dat alleen de gepensioneerden van de Staat van de toekenning van wederuitrustingsbons verstoken blijven, terwijl de gerechtigden op ouderdoms- en overlevingspensioenen alsook de ambtenaren in dienst, die de gestelde voorwaarden vervullen, van deze maatregel genieten.

In zijn antwoord deed de heer Minister van Begroting uitschijnen dat het de Regering, om financiële redenen, onmogelijk was op de amendementen in te gaan. Trouwens, een algehele herziening moet samengaan met de hervorming van het stelsel der pensioenen, dat over enkele maanden bij het Parlement zal neergelegd worden. De terugwerkende kracht op 1 Januari 1946 zou aan de Schatkist 400 miljoen kosten, voor de Staatsgepensioneerden alleen.

De verhoging van het plafond op 6.000 frank zou een bijkomende totale uitgave van 20 miljoen medebrengen, waarvan 10 miljoen voor de Staat en 10 miljoen voor de ondergeschikte overheden. Sommige leden van uw Commissie hebben, in dit verband, doen uitschijnen dat zo een alleenstaande in activiteit, met een inkomen van 6.000 fr. per maand, misschien als een economisch zwakkere kan beschouwd worden, — hetgeen door hen betwist wordt, —

être inférieure au total de la majoration de la rente de vieillesse et du complément de pension de vieillesse auxquels le pensionné aurait eu droit s'il avait été soumis au régime de la sécurité sociale.

La charge financière globale de la nouvelle réglementation est évaluée à 266 millions. Ce poste a été prévu au budget des pensions pour l'exercice 1948.

Des amendements ont été déposés par MM. De Bruyn et consorts (n° 175) et par MM. Frère et consorts (id.). Ces deux amendements comportent, en ordre principal, les modifications suivantes :

1. Porter le plafond de 5.250 à 6.000 francs;
2. Outre le maximum de 500 francs par mois prévu dans le projet, prévoir également un minimum de 250 francs;
3. Accorder l'effet rétroactif à partir du 1^{er} janvier 1946;
4. Prévoir l'octroi d'un bon de rééquipement ménager de 500, 1.000 ou 1.500 francs, selon les cas.

Au cours de la discussion les auteurs firent valoir, à l'appui de leurs amendements, que l'effet rétroactif au 1^{er} janvier 1946 se justifie par le fait que la majoration des traitements des agents de l'Etat est entrée en vigueur à cette date, sans qu'il en résultât cependant une adaptation aux nouveaux traitements des pensions de ceux qui avaient déjà été mis à la retraite.

Pour justifier la majoration du plafond à 6.000 francs, il a été allégué que ce montant serait ainsi aligné sur les revenus des économiquement faibles pour l'octroi des bons de compensation.

D'autre part, la fixation d'un montant minimum de 250 francs assurerait au moins aux retraités jouissant d'une pension modeste une somme appréciable.

Enfin, on a fait observer que seuls les pensionnés de l'Etat restent privés de l'octroi des bons de rééquipement, alors que les titulaires de pensions de retraite et de survie, ainsi que les fonctionnaires en fonctions qui répondent aux conditions requises bénéficient de cette mesure.

Dans sa réponse, Monsieur le Ministre du Budget fit remarquer que le Gouvernement ne pouvait, pour des raisons financières, se rallier à ces amendements. D'ailleurs, une révision complète devra aller de pair avec la réforme du régime des pensions qui sera proposée dans quelques mois au Parlement. L'effet rétroactif au 1^{er} janvier 1946 coûterait 400 millions au Trésor, pour les pensionnés de l'Etat seulement.

L'augmentation du plafond jusqu'à 6.000 francs amènerait une dépense complémentaire globale de 20 millions, dont 10 millions à charge de l'Etat et 10 millions à charge des pouvoirs subordonnés. A ce sujet, certains membres de votre Commission ont fait observer que si un célibataire en fonctions, jouissant d'un revenu de 6.000 francs par mois, pouvait être considéré comme un économiquement faible — ce qu'ils contestent — on peut dire qu'un pen-

men met zekerheid kan zeggen dat een gepensioneerde met een inkomen met circa 12 % lager, doch met aanzienlijk minder lasten, — de bedrijfslasten alleen worden immers door de fiscus op 20 % geraamd, — zeker niet als zodanig kan doorgaan.

Zo een bijkomende financiële inspanning door de Regering kan gedaan worden, — aldus een lid, — dan zou ze beter gebeuren door het toe kennen van een wederuitrustingsbon; ten minste aan sommige bijzonder belangwekkende categorieën.

De Minister beloofde dat de Regering de toekenning van een wederuitrustingsbon aan de op-rust-gestelden ernstig in overweging zou nemen, doch drukte tevens de mening uit dat het daar om een afzonderlijk probleem ging dat beter niet aan het ontwerp n° 148 zou gekoppeld worden. Hij wees er bovendien op dat de toekenning van een wederuitrustingsbon een aanzienlijke financiële last van ongeveer 250 miljoen, waarvan 85 miljoen voor de Staat, 15 tot 20 miljoen voor de provinciën en gemeenten, 85 miljoen voor de N. M. B. S., enz.

Ten slotte, wees de Minister van Begroting, in verband met het vaststellen van een minimum-verhoging van 250 frank, op het feit dat artikel 7 van het ontwerp een nieuw minimum invoert, ten bate van al diegenen die in Staatsdienst een hoofdbetrekking hebben bekleed en een volle loopbaan hebben doorgemaakt.

De amendementen bij artikel 1 werden verworpen met 4 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen; de amendementen bij artikel 2 met 6 stemmen tegen 2 en 1 onthouding, alsook het amendement bij artikel 5 met 4 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

De artikelen van het ontwerp werden met 6 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen goedgekeurd.

Het geheel werd met 6 stemmen en 3 onthoudingen goedgekeurd.

Onderhavig verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. COPPE.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

sionné avec un revenu inférieur d'environ 12 % mais ayant beaucoup moins de charges, — puisque les charges professionnelles seules sont évaluées par le fisc à 20 % — ne peut à coup sûr être considéré comme tel.

Un membre déclara que si un effort financier complémentaire peut être fait par le Gouvernement, il serait préférable que cet effort porte sur l'octroi d'un bon de rééquipement ménager, du moins à certaines catégories particulièrement intéressantes.

Le Ministre promit que le Gouvernement examinerait sérieusement l'octroi d'un bon de rééquipement ménager aux pensionnés, tout en estimant qu'il s'agissait, en l'occurrence, d'un problème séparé qu'il était préférable de ne pas rattacher au projet n° 148. Il fit remarquer, en outre, que l'octroi d'un bon de rééquipement ménager amènerait une charge financière considérable de l'ordre de 250 millions, dont 85 millions à charge de l'Etat, 15 à 20 millions à charge des provinces et des communes, 85 millions à charge de la S. N. C. B., etc.

Enfin, en ce qui concerne la fixation d'une majoration minima de 250 francs, le Ministre du Budget attira l'attention sur le fait que l'article 7 du projet établit un nouveau minimum au profit de tous ceux qui, au service de l'Etat, ont exercé une fonction principale et parcouru une carrière complète.

Les amendements à l'article premier ont été rejetés par 4 voix contre 2 et 3 abstentions, les amendements à l'article 2 par 6 voix contre 2 et 1 abstention et l'amendement à l'article 5 par 4 voix contre 2 et 3 abstentions.

Les articles du projet ont été approuvés par 6 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'ensemble du projet a été adopté par 6 voix et 3 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. COPPE.

Le Président.

F. VAN BELLE.